

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 januari 2001

WETSONTWERP

**tot instelling van een
inkomensgarantie voor ouderen**

Door de commissie gesplitst wetsontwerp
(toepassing van artikel 62.2,
tweede lid van het Reglement)

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE ZAKEN

WETSONTWERP

**betreffende de betwistingen over de
inkomensgarantie voor ouderen**

(nieuw opschrift)

(bepalingen die een aangelegenheid regelen
als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

Voorgaande documenten :

Doc 50 **0934/ (2000/2001)** :

001 : Wetsontwerp.

002 : Amendementen.

003 : Verslag.

Zie ook :

005 : Tekst aangenomen door de commissie voor de Sociale Zaken
(art. 78 van de Grondwet).

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 janvier 2001

PROJET DE LOI

**instituant la garantie
des ressources aux personnes âgées**

Projet de loi scindé par la commission
(application de l'article 62.2,
alinéa 2 du Règlement)

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES

PROJET DE LOI

**relatif aux contestations sur la garantie de
revenus aux personnes âgées**

(nouvel intitulé)

(dispositions réglant une matière visée
à l'article 77 de la Constitution)

Documents précédents :

Doc 50 **0934/ (2000/2001)** :

001 : Projet de loi.

002 : Amendements.

003 : Rapport.

Voir aussi :

005 : Texte adopté par la commission des Affaires sociales
(art. 78 de la Constitution).

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : alg.zaken@deKamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : aff.generales@laChambre.be
---	--

HOOFDSTUK I (*nieuw*)**Algemene bepaling**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II (vroeger hoofdstuk V)

Betwistingen

Art. 2 (vroeger art. 14)

De betwistingen over de definitieve beslissingen moeten, op straffe van niet-ontvankelijkheid, binnen drie maanden na de kennisgeving ervan aan de bevoegde arbeidsrechtbank voorgelegd worden.

De vordering ingeleid voor de arbeidsrechtbank werkt niet schorsend.

HOOFDSTUK III (vroeger hoofdstuk VIII partim)

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek en van de wet van 13 juni 1966 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienden, zeevarenden onder Belgische vlag, mijnwerkers en vrijwillig verzekerden

Art. 3 (vroeger art. 19)

§ 1. Artikel 580, 8°, van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een punt e), luidend als volgt:

«e) de wet tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen.».

§ 2. Artikel 1410, § 2, 6°, van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling:

« 6° de bedragen uitgekeerd als gewaarborgd inkomen voor bejaarden of als inkomensgarantie voor ouderen.».

CHAPITRE I (*nouveau*)**Disposition générale**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE II (ancien chapitre V)

Des contestations

Art. 2 (ancien art. 14)

A peine d'irrecevabilité, les contestations des décisions définitives doivent être soumises au tribunal du travail compétent dans les trois mois de leur notification.

L'action introduite devant le tribunal du travail n'est pas suspensive.

CHAPITRE III (ancien chapitre VIII partim)

Modifications au Code judiciaire et à la loi du 13 juin 1966 relative aux pensions de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des marins navigant sous pavillon belge, des ouvriers mineurs et des assurés libres

Art. 3 (ancien art. 19)

§ 1. L'article 580, 8°, du Code judiciaire est complété d'un point e), rédigé comme suit:

« e) la loi instituant la garantie de revenus aux personnes âgées.».

§ 2. L'article 1410, § 2, 6°, du Code judiciaire est remplacé par la disposition suivante :

«6° les sommes payées à titre de revenu garanti ou de garantie de revenus aux personnes âgées.».

§ 3. Artikel 21, § 1, 1°, van de wet van 13 juni 1966 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienden, zeevarenden onder Belgische vlag, mijnwerkers en vrijwillig verzekerden, wordt aangevuld als volgt:

«h) de inkomensgarantie bepaald bij de wet tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen;».

HOOFTUK IV

Inwerkingtreding

Art. 4 (vroeger art. 21)

Deze wet treedt in werking op de dag van de inwerkingtreding van de wet van tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen.

§ 3. L'article 21, § 1^{er}, 1°, de la loi du 13 juin 1966 relative aux pensions de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des marins navigant sous pavillon belge, des ouvriers mineurs et des assurés libres est complété par la disposition suivante :

«h) la garantie de revenus prévue par la loi instituant la garantie de revenus aux personnes âgées ; ».

CHAPITRE IV

Entrée en vigueur

Art.4 (ancien art. 21)

La présente loi entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de la loi du..... instituant la garantie de revenus aux personnes âgées.